

Dodatok č. 1
k Zmluve o úvere č. 149/AUOC/12
(ďalej „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48

832 37 Bratislava

IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: **Mesto Krásno nad Kysucou**

Adresa sídla: ul. 1. mája 1255, 023 02 Krásno nad Kysucou

IČO: 00 314 072

E-mail/tel.: primator@mestokrasno.sk / 041 4385250

Zastúpené: Ing. Jozef Grapa, primátor

(ďalej „Dlžník“)

I.
Úvodné ustanovenia

1. Banka a Dlžník uzatvorili dňa 18.6.2012 Zmluvu o úvere č. 149/AUOC/12 (ďalej len „Úverová zmluva“).
2. Banka poskytla Dlžníkovi na základe Úverovej zmluvy Úver v nasledovnej výške, forme a za podmienok uvedených v Úverovej zmluve:

Úverový rámec:	☒ EUR 166 061,- ; slovom stošesťdesiatšesťtisíc šesťdesiatjeden EUR poskytnutý ako: ☒ Splátkový úver č. 1 vo výške 166 061,- EUR, slovom stošesťdesiatšesťtisíc šesťdesiatjeden eur, zostatok Istiny Splátkového úveru č. 1 ku dňu podpisu Dodatku je vo výške 11 503,86 EUR
----------------	--

3. Zmluvné strany sa dohodli:
na opätovnom poskytnutí peňažných prostriedkov do výšky splatenej časti Istiny Splátkového úveru č.1 formou:

	☒ Splátkový úver č. 2 vo výške 154 557,14 EUR, slovom stopäťdesiatštyritisíc päťstopäťdesiatsedem eur a 14 eurocentov
--	---

II.
Obsah Dodatku

1. Banka a Dlžník sa týmto dohodli, že:
a) v čl. I. Základné podmienky sa dopĺňa nový bod 1.4 Základné podmienky Splátkového úveru č. 2, ktorý znie:

1.4 Základné podmienky Splátkového úveru č. 2:

Výška Splátkového úveru:	154 557,14 EUR,- , slovom: stopäťdesiatštyritisíc päťstopäťdesiatsedem eur a 14 eurocentov,
--------------------------	---

	Po splatení Splátkového úveru č. 1 bude Splátkový úver č. 2 navýšený na výšku 166 061,- EUR , slovom stošesťdesiatšesťtisíc šesťdesiatjeden eur
Úroková sadzba (a typ):	Počas Lehoty na poskytnutie Úveru: ☒ premenná: Referenčná sadzba: 1 M EURIBOR + úroková marža 1,95 % p.a. Po uplynutí Lehoty na poskytnutie Úveru: ☒ premenná: Referenčná sadzba: 1 M EURIBOR + úroková marža 1,95 % p.a.
Obdobie úrokovej sadzby:	Počas Lehoty na poskytnutie Úveru: ☒ Premenná Úroková sadzba: 1 mesiac ☒ kalendárne mesiace Prvé Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť dňom prvého poskytnutia Splátkového úveru a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov. Ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť v deň nasledujúci po skončení predchádzajúceho Obdobia úrokovej sadzby a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov, s výnimkou posledného Obdobia úrokovej sadzby, ktoré končí dňom, ktorý bezprostredne predchádza Konečnej splatnosti Splátkového úveru. Po uplynutí Lehoty na poskytnutie Úveru: ☒ Premenná Úroková sadzba: ☒ 1 mesiac ☒ kalendárne mesiace
Úrokové obdobia:	Počas Lehoty na poskytnutie Úveru: 1 mesiac ☒ kalendárne mesiace Prvé Úrokové obdobie začína plynúť dňom prvého poskytnutia Splátkového úveru a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov. Každé ďalšie Úrokové obdobie začína plynúť v deň nasledujúci po skončení predchádzajúceho Úrokového obdobia a končí v deň najbližšie predchádzajúci poslednému dňu kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného počtu kalendárnych mesiacov, s výnimkou posledného Úrokového obdobia, ktoré končí dňom, ktorý bezprostredne predchádza dňu splatenia Pohľadávky Banky zo Splátkového úveru. Úroky za príslušné Úrokové obdobie sú splatné v najbližšie nasledujúci deň po skončení príslušného Úrokového obdobia. Po uplynutí Lehoty na poskytnutie Úveru: ☒ 1 mesiac ☒ kalendárne mesiace
Mena, v ktorej možno Splátkový úver poskytnúť:	☒ EUR
Spôsob poskytnutia Splátkového úveru:	☐ jednorazovo ☒ po častiach
Periodicita a splatnosť splátok:	☐ jednorazovo ☒ po častiach, formou mimoriadnych splátok Úveru v zmysle bodu 2. písm. d) čl. II.

	Úverovej zmluvy
Posledný deň Lehoty na poskytnutie Úveru:	31.10.2012
Konečná splatnosť Úveru:	☒ v deň Konečnej splatnosti Úverového rámca ☐ v iný deň:
Účel Úveru:	☒ úhrada záväzkov v rámci projektu realizovaného Združením „Zlepšenie dopravnej dostupnosti na poľsko-slovenskom pohraničí“ (ďalej len „Projekt“) financovaného cez EÚ fondy; aj s možnosťou refundácie už uhradených záväzkov. Čerpanie bude realizované na základe Žiadosti o čerpanie po predložení relevantných faktúr, resp. dokladov preukazujúcich splnenie účelu použitia, pričom v prípade refinancovania Banka požaduje doklad o zaplatení. Čerpanie úveru bude realizované maximálne vo výške 95 % z hodnoty faktúry s DPH, resp. požadovanej platby.
Minimálna výška časti Splátkového úveru:	☒ nie

2. Banka a Dlžník sa ďalej dohodli, že:
 - a) ustanovenie bodu č.1 v čl. II. Osobitné ustanovenia sa vypúšťa a nahrádza textom, ktorý znie:
 1. Podmienkou poskytnutia Úveru je splnenie nasledovných Odkladacích podmienok Dlžníkom:
 - a) predloženie i) písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a zabezpečovacích zmlúv podľa bodu 1. v čl. III. tejto zmluvy s ich prílohami a súčasťami v prípade, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, alebo ii) predloženie písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení Úverovej zmluvy a zabezpečovacích zmlúv podľa bodu 1. v čl. III. tejto zmluvy s ich prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, s obsahom akceptovateľným Bankou;
 - b) Úverová zmluva ako aj zmluvy vzniknuté na jej základe, ktoré bolo treba v zmysle Úverovej zmluvy uzavrieť pred čerpaním Úveru sú v zmysle slovenského práva platné a účinné;
3. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté.

III. Poplatky

1. V súvislosti s uzatvorením tohto dodatku nebude Dlžníkovi účtovaný žiadny Poplatok.

IV. Záverečné ustanovenia Dodatku

1. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v tomto Dodatku sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení tejto tohto Dodatku v platnom znení a s jeho prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo

v Obchodnom vestníku, alebo písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv o zverejnení Dodatku s jeho prílohami a súčasťami, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Dodatok a všetky jeho prílohy a súčasťi a doručí Banke písomné vyhlásenie/potvrdenie o zverejnení Dodatku v lehote 15 dní odo dňa podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe tejto zmluvy. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nezverejní, Dodatok nenadobudne účinnosť a zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané. V prípade, ak Dlžník nezverejní Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti Dodatku platí, že Dodatok sa zrušuje od počiatku.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Banka a jeden Dlžník.

Za Banku:
V Žiline, dňa 20.8.2012

Za Dlžníka:
V Krásne nad Kysucou, dňa 20.8.2012

Slovenská sporiteľňa, a. s.

.....
Ing. Juraj Kodaj
relationship manager

.....
Ing. Daniel Močko
account manager

Totožnosť osôb podpisujúcich za Dlžníka overil:
V Krásne nad Kysucou, dňa 20.8.2012

.....
Ing. Daniel Močko, account manager

Mesto Krásno nad Kysucou

.....
Ing. Jozef Grapa
primátor